

阅读真题V67 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文
https://www.100test.com/kao_ti2020/9/2021_2022__E9_98_85_E8_AF_BB_E7_9C_9F_E9_c6_9038.htm Version 67 1、伦敦大雾天气跟多死了10%的人有没有关系。一堆人和机构的研究结果。最后有四道y/n/ng题。认真多看两遍不算难。2、translate何interpret的不同。后来主要讲同步翻译。有个选择会造成同步翻译难的4个理由。比较讨厌，有点模棱两可。主要有两个说不清楚：1、翻译和说的配合难。2、现代音响设备的availability。3、噪音的人的影响。一堆人做的实验和成果。有摘要填空，先看这道题能够掌握文章内容。 Passage 1：口译。它与translate的各自定义，研究口译的重点在哪里，以前有一种口译方式，当speaker一说完，口译者也翻译完，用语不太正式、小规模会议，现在正被另一种口译方式所代替，说话者的速度还有其他几个因素都会影响这种口译的效果。 Passage 2：烟幕smog导致许多人死亡。一位科学家对英国的smog引起的死亡的人数做了研究，发现在人们意料之外的超过10%的人死于smog。但国家健康部门的调查显示烟雾的量在600单位以下对人体的危害很弱。同时引起了其他科学家对微粒物的研究。 Passage 3：噪音。实验表明在吵闹音乐背景下工作与在柔和音乐背景下工作，对人来讲是一样的。听同样量的音乐，一组人的音乐中有unexpected noise，另一组人的音乐中是expected noise，他们的表现几乎一样，但在几项工作中听unexpected noise的人出错多一点。还有噪音对行为的影响通常要持续一年，在他们离开噪音环境后。这个版本的题型是：Y/N/NG，填空，选择。填空多了一点，每篇都有，但总体讲不难，只要仔细做，应该没有什么大问题

，还会有时间多出来。我个人感觉三篇难度排列是：1难；2不难不易，要仔细；3教易。听其他的考生也说第一篇最难，所以遇上这个版本的同志不妨从后面做起。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com